

Handschriften / Autographen

Tagebuch von Bartholomäus Ziegenbalg und Johann Ernst Gründler.

Ziegenbalg, Bartholomäus Gründler, Johann Ernst

Tarangambadi, 26.10.1712-31.12.1719

Februar 1718

Nutzungsbedingungen

Die Digitalisate des Francke-Portals sind urheberrechtlich geschützt. Sie dürfen für wissenschaftliche und private Zwecke heruntergeladen und ausgedruckt werden. Vorhandene Herkunftsbezeichnungen dürfen dabei nicht entfernt werden.

Eine kommerzielle oder institutionelle Nutzung oder Veröffentlichung dieser Inhalte ist ohne vorheriges schriftliches Einverständnis des Studienzentrums August Hermann Francke der Franckeschen Stiftungen nicht gestattet, das ggf. auf weitere Institutionen als Rechteinhaber verweist. Für die Veröffentlichung der Digitalisate können gemäß der Gebührenordnung der Franckeschen Stiftungen Entgelte erhoben werden.

Zur Erteilung einer Veröffentlichungsgenehmigung wenden Sie sich bitte an die Leiterin des Studienzentrums, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

Terms of use

All digital documents of the Francke-Portal are protected by copyright. They may be downladed and printed only for non-commercial educational, research and private purposes. Attached provenance marks may not be removed.

Commercial or institutional use or publication of these digital documents in printed or digital form is not allowed without obtaining prior written permission by the Study Center August Hermann Francke of the Francke Foundations which can refer to other institutions as right holders. If digital documents are published, the Study Center is entitled to charge a fee in accordance with the scale of charges of the Francke Foundations.

Anno 1718. unsven mittibre mit ifræ Biedever, zis frammen 24 Far Joene, 18 Surrecher muran granift Cuman worf Vreso. Jan. Trispector In Caritat Offilm in Madras J' Hugonin 405 Tagoden an int, Job mir feir die Dufigner Tylisher Raifs Parisper Jolder, unil Lord In Rnifs to Spring wind wift gir batoure unive. Min Ruiffue sing 3 Karis Rais p. 121 Jagod 13 fo with Inexe in to thee, and 12 Jagood. 29 Waller. Vru 31 Jan. Destinivata mun Suran non Tolliceiro ya Bourner familia ifor Axbrit. 10 Rinder was iferen Afritar wir in sie Adab. Topila. I Merener emplojih enne in In fingin. Meifla, 1 Julite cence by The Prifherbonin zince Saliar, int June Meriour, I'm withibree wed constar nounglatare tage, leigen exbrit buy der Rivish. Vin 4 Jebr. Fren diegenbalg wer pieur Enderleeriffen Roife winder ulfar in Tranquebaran. Huist In Je Gouverneun Hastings eine de Ruff Sufilly zur leiderleit dafier disponent, Sup fix neue Carilar. Tofile in alle fray

Anno 1718. in Infollher wolker. In folefit in Marth were eved Infall nie Fernders Junger colliginh under folk, for fren stru nin befiff men, In & Sofell to believe eined inner full 12 Jugue und Europa expedira lumdre enight. Vinfat findute di fiftheinige nollgrifing pelifier desseins. Ludif wird nie Consilium Savibar gafallan und Savience Caffle Bree, Soft Sin younge book not one J. Jour. Collet und Madras galaugue, ind nou ifier In verfrey zir neur collecte ynewful convince ewith. Simuif minde diegenball browderd me Tolked zin plaibre ind ifer alle methinde zon Caviflan, neif zir Engafone, ob Jafallik in Madras a hunt buch Jayer ya free lat un de, woulent ou wing That, Loude when wift displays to lange unigrifue, bits resolution non Madras fam, Jondon wilste winder und Tranquebar. Clertholy Bur bost av niemer Their flee Toldulu nu de Compagnies: Vineflue 6/3, Suf3 av undefre mif de for Gour glaif loft gub, wit du

Jonno 1718

Condition, Jup

Thick frien no

Man for how por

ined more and

Eight Lingliff

als Gracecept

Condition, Suff or we friend Simplet willow in Son Sofieth Jaiun worigh Juga ymin Shee isend Sir bay fray a Bree for bee felle. Vin for Theilffor fin Bohann Beck ised man wis Inew Meir There bruys plan tounds, pricent Trojession ung neu Printerner Sinner und fonta jim. leif Lengliff ind Torlegiefiff. Malk ifer minde Elever als Traceceptor Javyala Bru, undefen Liegenbalg wit use fin ynewwener forthe leif day feer, wend Minday. Anip ind in Eredulun plather war piece war for surrifting La fi no weix Jaune Jagiber and Mohne discouring und ifune In Evangelium un leverligh, winf flinn your Ar Malab. Leighier fin ind Sor wir offictata. der der Reich. Rich while fiel dispotenque ger Torter novo nin you for turnill, in Ine di younge that rays your oft wer. Inless In Stepente also line fif in juguemart visilar andara genry beathin dinglapur, In wolk new nin Lvis fun dift Jayohn yappriban, ind Int render were In May In Proling Frit. Aled world favious In will ceed life Goffewish feingsfullace Jugie, minde inthe Anno 1718 me bufflo Ban, In & riegenbally ninings wow pelbigan zer Respirer bringere weight, Junit in from yalinGher Europa sommenición undre louter. Infrimbre univer Jouverneur Hastings, und un der Tollerediffe Obrofing tzer Torto Novo un de for oon Batten, ifum di Autingt Tiegenbalgs dorsimula, end Sunshede, feir die fen daplok musifune Pribe. River never friduith Vineilie mir Sun Lunda buy wind ver, als Juny The link with I Brishow and byggs her zir ine pour Religion zir torten. The Soither Friend for the The fifor lesinght in imfar Malab. Thisle guyabar. Die Vier Ydillo Minda Oldo Vindovil Rondowing wit never Willite wir In Tortug. Greenich nirfenner Vorokea un Coll. rditto Harb wit In Sorley. Therein In Mendonsa wind mirste Talbigan Vay ming bayonben. If Phica Voltar unfeer Greendler zur fif went plbigs in Jaieum frish woll zu rezister, weren die Meither wist Dem Told - bath you father forth.

444 Anno 1718. Tofrieb In Gowerneur Collet we Madras un inte wit Consift, Is/3 die Java Ley leveder doplet fif siruf ninn scels cription how beindif younght, alla jost 100 Topoden zir In Cudulurth lifith zir sondriberine. Creif find de Consul Me Tennings nou danne ner mut, med brighte, dats fif sie seebseription der Cudulurff Thish ungu per annum wif 130 Jagod. si fyrlvispe win. Infor Jennings unlaught ving In B wir follow (Reeffill enougher ju never Malab, Chan-Level Tofile Safeloffyin Madras, alt morgin fif inther, Jefridligh Moldfisher findre mission, unner win under nieme giste Fracceptoren finfondaber, und nein vafte Lievifleing de lifeile much tun. Da Rouse mir riene brig & non der follien the Obar fright zu Torto Novo du for oon Baten. Chief wirden un Sifer bige sie Truitfeler Gafgriich zu foriber augstruger. Van 13 dillo Vefrither wir wind und lungun der Juvan How for de Chari-Jack Offith ger Madras nich Verantitack Pris dufin, unif no dufally fuf ofheren i'm young wift zir brownen wer.

Xnnu 1718. Eng dispur Galagreefuit eiberfundske wir zingliniface in five dufigne Torteg. Vefileeriffer forgen facobson 2 bith Pais, Inenit no ice Dinfor Theinre guit wind bay Disfigur Rvings. Clevish Inthe En Bur with foreine and Inflo enfo in prime Pfil. Auch encouragint convince Restrict to the wir wif My Tennings twing, and zoign her ifee die Veferinvig Paiter die fif ferendre buy anvigheing nium Malab. Charitael. This displother, Jof wolfen wir July een Juvige Livbay von frigher, unner fre verdant Receden Luzza eibno kouene Coutre. Codem Traf new Tring new now Me Hegonin wis Madras, Invinent inet inetar fifindligh Nova wis Europa comeenicivel much, In nice Righweif Ofit weit frif yobough, In Breit dar Malat. Reith my lower war. Ofwirher wir Cleekwork wif Me Hegorier Sving, wind ichn, Jandulare weif nice Tofinibre ou Mons - Johann Beck, In Liegenbale zu tudeleer in die bfile gufaget futhe, In B no free Tifiel. Auch most mounther mosts.

446 Anno 1718. In 21 Febr. Minds we Taffanaparnam nie Callemarao su ment fringer non merferer da figure da figurige yn produkt weit Christ, Jul foligh große faleunnen it wir zwen Richen, Luci brysfindre, Infall wift gir batomeran miran. Touffue firth In Goeverneur zir Columbo litents guya. bree nerteunden eenin zu freiner, oder wert folgt zu eibare la Bree, alt win die Compagnie di da winter allan I'm gooffree and before Jager. Cheif mindrines barifted, In B si Compagnie und Prien Ringre who Luther ither, Coffee wir Supermen upir with expresse In Buryon ne dufrigne Commandeur fefrialen. Vavairfuniv Inever Jowell I'm faleunnon all ning In Ringue wangen un Infigue Commandeur frisher, und die Callamarad winder fort fundatur. Minds int mif In for Commandanfeur licens non Meifre Mirlsburne zin Boreiar finder inefere Gur her him Weith tour eibarlos Bree, Invaint every jung Parface Tie Brusher feir di unsprigner zu bariner unsprugner. Ver H ditto Rome In Compagnie Ififf Golden Cowe wer Takor

end Malacra ne, muf Inen no 16 Mount neitye, enspee mor. Run In Compagnie Chaloppe nou dahor nu. River nien Jujuleiffe Familie von Ischidambaram re , eind Bayafonte zi enfour fifts. Heligion gir touten. Tofildre mir recene Voir von for Thevenson wie Madras; unlefar ine 6 bariefonth, Into we ceil San Infigure for Gouver never zu ferlen missa, ined wiencuafor your guns B und Europa withthe Med will av friv in Serdin went with wenter Simethe laither tieth, wolde no no Salto water en Leysland office. Print neie Drint neie wer Jo forme ont wis Enduler undefor barifthet, dass un eine Elert in in Tifil Gubrie fif flaifig bygnigner wolfner. Entourne mir rium Exist wie Edvas von Infigur Tolline differe Obnofright Ine for you In Beeks, unlifer english, Sup in 1400 Treadral Their, in wir by ifer wel feir di Ringh Caffellal futher, errenne for fartig misser und 87 Jagoden zur Nofher Kereuser, worless wein

Anna 1718 mit Inv no the yelagrafish abfollow lation follow. Van Marky Mind Int Fortug. Gapung . Deing given under enuflyen Ivindhe suga freyker eind genow wing Intiminga dois A. fugier das for kallen unvfneligt. Vin Finder mindre Servicens unvecesfrat. Vie & Marky Thribne wir gung brigh winon muf Madras un Me Heegonin, eind den andre un Johnen Sonkung leedelen sungree der Oefish. Van 3 ditto Hosten usio mit inerfavan Malab. Afrila 3 große Reiabare zu In Rissions Merenvernishor, ised nice Rus breeze In Mission Jieunveren, Soft fin Sich boy In Jours, unnvolk lavune folder. Van 4 dillo Vinegre enir elber da Sassion za gendigne vie enie dut Millino free Tortugie/iff all In Very Tago Malabariff. Codem Gubu fif gung Juy Sreipfu Splaish on zu Catechumenen. Van Edille Sineyan weir In Toursbuyt Renfresthage in Malab. Jamph ine Calechismeen un zu wollissen, en flow wir wit In to Horving Int your type union Va foremantate environ zu fuda ya Louisen.